

Borse per soggiorni al Collegio europeo dei traduttori destinate a traduttrici e traduttori letterari

La Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia e il Collegio europeo dei traduttori (Europäisches Übersetzer-Kollegium, EÜK) offrono borse per soggiorni di lavoro a traduttrici e traduttori letterari svizzeri nonché a traduttrici e traduttori letterari di opere di letteratura contemporanea svizzera. Le candidature possono essere presentate in qualsiasi momento.

L'EÜK ha sede a Straelen, in Renania settentrionale-Vestfalia. Maggiori informazioni sono disponibili su: www.euk-straelen.de.

Requisiti

- Le borse sono destinate a traduttrici e traduttori letterari di cittadinanza elvetica o residenti in Svizzera oppure a traduttrici e traduttori letterari stranieri di opere di letteratura contemporanea svizzera
- Sono ammesse tutte le combinazioni linguistiche.
- I candidati devono aver pubblicato almeno due ampie traduzioni letterarie.
- I candidati devono allegare copia del contratto con la casa editrice per il progetto attuale a cui stanno lavorando.
- Soggiorno minimo: 1 settimana; soggiorno massimo: 4 settimane.
- Obbligo di risiedere nel Collegio europeo dei traduttori.

Non esistono moduli di candidatura. Le candidature, che possono essere inviate anche tramite email all'indirizzo euk.straelen@t-online.de, devono contenere le seguenti indicazioni:

- Curriculum vitae
- Elenco delle pubblicazioni
- Descrizione sintetica del progetto di traduzione in corso
- Copia del contratto con la casa editrice
- Indicazioni possibilmente concrete sul periodo e la durata del soggiorno desiderato
- Estremi bancari completi del candidato

Contributi di Pro Helvetia

- Pro Helvetia offre un contributo settimanale di 350 CHF. Sono inclusi soggiorno, vitto (preparazione individuale dei pasti, cucina a disposizione), alloggio e infrastrutture tecniche.
- Pro Helvetia fornisce inoltre un contributo ai costi di viaggio di 300 CHF.

Le candidature vanno inviate al più tardi 8 settimane prima della data di soggiorno desiderata a

Europäisches Übersetzer-Kollegium
z. Hdn. Dr. Regina Peeters
Kuhstraße 15 – 19 / Postfach 1162
D-47628 Straelen

oppure all'indirizzo email

euk.straelen@t-online.de

L'approvazione delle richieste avviene di concerto con la Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia. Le decisioni positive o negative sono comunicate direttamente dall'EÜK.

Per informazioni

- Pro Helvetia: Jennifer Bigelow, jbigelow@prohelvetia.ch
- EÜK Straelen: Dr. Regina Peeters, euk.straelen@t-online.de, +49 28 34 10 68